



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 6 czerwca 2019 r.
(OR. en)

9905/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0126 (NLE)

AVIATION 119
RELEX 580
USA 40

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	5 czerwca 2019 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2019) 254 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY dotyczącej zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy w sprawie ograniczeń czasowych dotyczących ustaleń w zakresie leasingu z załogą statków powietrznych między Stanami Zjednoczonymi Ameryki, Unią Europejską, Islandią i Królestwem Norwegii

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2019) 254 final.

Zał.: COM(2019) 254 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 5.6.2019
COM(2019) 254 final

2019/0126 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

dotycząca zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy w sprawie ograniczeń czasowych dotyczących ustaleń w zakresie leasingu z załogą statków powietrznych między Stanami Zjednoczonymi Ameryki, Unią Europejską, Islandią i Królestwem Norwegii

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Przyczyny i cele wniosku**

Umowa w sprawie ograniczeń czasowych dotyczących ustaleń w zakresie leasingu z załogą statków powietrznych między Stanami Zjednoczonymi Ameryki, Unią Europejską, Islandią i Królestwem Norwegii („umowa leasingu z załogą”) została wynegocjowana przez Komisję w formie zatwierdzonej przez Radę w dniu 21 grudnia 2016 r.

Opiera się ona na Umowie o transporcie lotniczym („ATA”) między UE a Stanami Zjednoczonymi, która została podpisana w dniach 25 i 30 kwietnia 2007 r.¹ oraz potwierdza zawarcie jasnych i nieograniczających umów leasingu² z załogą z udziałem linii lotniczych stron, zapewniając w ten sposób większą dokładność odnośnych postanowień ATA.

Umowa leasingu z załogą nie tylko rozwiązuje obecny spór dotyczący stosowania odpowiednich postanowień ATA, lecz także zapewnia jasność i pewność prawa w odniesieniu do przyszłych ustaleń dotyczących unijnych, islandzkich, norweskich i amerykańskich przewoźników lotniczych.

- **Kontekst ogólny**

Umowa o transporcie lotniczym między UE a USA przewiduje stosowanie między stronami tej umowy otwartego systemu leasingu z załogą. W wytycznych negocjacyjnych określono ogólny cel, jakim jest wynegocjowanie umowy leasingu z załogą w celu zapewnienia precyzji odpowiednich przepisów ATA oraz zniesienia ograniczeń czasowych dotyczących ustaleń w zakresie leasingu z załogą mających wpływ na unijnych, islandzkich, norweskich i amerykańskich przewoźników lotniczych.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Umowa o transporcie lotniczym między UE a Stanami Zjednoczonymi jest najważniejszą umową o transporcie lotniczym na świecie, zapewniającą ponad 75 mln miejsc rocznie, i jako taka stanowiącą podstawowe narzędzie unijnej polityki w zakresie zewnętrznych stosunków w dziedzinie lotnictwa. Umowa leasingu z załogą zakończy długotrwałą niepewność dotyczącą stosowania postanowień ATA dotyczących leasingu z załogą i jako taka przyczyni się do prawidłowego funkcjonowania transatlantyckich stosunków lotniczych.

Umowa leasingu z załogą jest zgodna z ogólnymi przepisami UE dotyczącymi leasingu z załogą. W art. 13 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1008/2008 przewiduje się zniesienie ograniczeń czasowych poprzez podpisanie przez Unię międzynarodowej umowy w sprawie leasingu z załogą, opartej na umowie o transporcie lotniczym UE podpisanej przed dniem 1 stycznia 2008 r.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w dziedzinie, której dotyczy wniosek**

Umowa leasingu z załogą jest zgodna z ogólnymi przepisami UE dotyczącymi leasingu z załogą. W art. 13 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1008/2008 przewiduje się zniesienie

¹ Dz.U. L 134 z 25.5.2007, s. 4.

² Leasing z załogą jest umową leasingu, w ramach której jeden przewoźnik lotniczy (leasingodawca) obsługuje loty, udostępniając statek powietrzny i załogę innemu przewoźnikowi lotniczemu (leasingobiorcy).

ograniczeń czasowych poprzez podpisanie przez Unię międzynarodowej umowy w sprawie leasingu z załogą, opartej na umowie o transporcie lotniczym UE podpisanej przed dniem 1 stycznia 2008 r.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Art. 100 ust. 2 i art. 218 ust. 6 lit. a) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Nie ma zastosowania – umowa leasingu z załogą wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji UE zgodnie z art. 3 ust. 2 TFUE.

- **Proporcjonalność**

Umowa leasingu z załogą ogranicza się do przedmiotowej kwestii i nie odnosi się do innych kwestii. Skupienie się wyłącznie na ograniczeniach czasowych, które obecnie stanowią ograniczenie umów leasingu z załogą na rynku transatlantyckim, spowoduje większą jasność przepisów dotyczących leasingu z załogą w ATA.

Ponadto państwa członkowskie będą nadal wykonywać tradycyjne zadania administracyjne, które realizują w kontekście zatwierdzania umów leasingu z załogą.

- **Wybór instrumentu**

Umowa międzynarodowa jest jedynym sposobem osiągnięcia zamierzonego celu.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny ex post/kontrole sprawności obowiązującego prawodawstwa**

Nie dotyczy

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Zgodnie z art. 218 ust. 4 TFUE Komisja przeprowadziła rokowania w konsultacji ze specjalnym komitetem. W trakcie negocjacji przeprowadzono również konsultacje z zainteresowanymi stronami reprezentującymi cały łańcuch wartości w sektorze lotnictwa i partnerami społecznymi, w tym zwłaszcza ze związkami zawodowymi. Uwagi zgłoszone podczas konsultacji zostały wzięte pod uwagę.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Nie dotyczy.

- **Ocena skutków**

Nie dotyczy.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy.

- **Prawa podstawowe**

Nie dotyczy.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu na budżet Unii.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Krótki opis proponowanej umowy**

Umowa składa się z części zasadniczej i wspólnej deklaracji w sprawie autentyczności dodatkowych wersji językowych.

Wniosek

DECYZJA RADY

dotycząca zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy w sprawie ograniczeń czasowych dotyczących ustaleń w zakresie leasingu z załogą statków powietrznych między Stanami Zjednoczonymi Ameryki, Unią Europejską, Islandią i Królestwem Norwegii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa w sprawie ograniczeń czasowych dotyczących ustaleń w zakresie leasingu z załogą statków powietrznych między Stanami Zjednoczonymi Ameryki, Unią Europejską, Islandią i Królestwem Norwegii została podpisana w dniu [data], z zastrzeżeniem zawarcia jej w terminie późniejszym;
- (2) Umowę należy zatwierdzić w imieniu Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej decyzję dotyczącą zawarcia Umowy w sprawie ograniczeń czasowych dotyczących ustaleń w zakresie leasingu z załogą statków powietrznych między Stanami Zjednoczonymi Ameryki, Unią Europejską, Islandią i Królestwem Norwegii

Artykuł 2

Przewodniczący Rady wyznacza osobę uprawnioną do przeprowadzenia w imieniu Unii wymiany not dyplomatycznych przewidzianych w art. 7 ust. 1 umowy w celu wyrażenia zgody Unii Europejskiej na to, aby przedmiotowa umowa stała się dla niej wiążąca.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*